

Avertissement

- Charger uniquement des piles rechargeables Ni-MH. (type NH-AA)
- La charge de types différents de piles risque de provoquer une explosion ou une fuite et de causer des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- Risque d'électrocution.
- Utilisation dans des endroits secs uniquement.
- Utilisation en intérieur uniquement.
- L'utilisation de piles autres que celles spécifiées peut provoquer une fuite ou une explosion. Pour éviter ce genre d'accidents, utilisez uniquement les piles spécifiées.
- Pour éviter la fuite d'électrolyte et la corrosion, retirez les piles de l'appareil si elles ne doivent pas être utilisées pour une longue période.

Précaution

- La charge de la pile est désignée pour l'utilisation en intérieur uniquement. La fiche doit être débranchée de la prise à la fin de la charge ou lorsque le chargeur n'est pas utilisé.
- Ne pas faire tomber le chargeur ou déposer des objets lourds dessus.
- Ne pas démonter ou remonter la pile ou le chargeur.
- Les piles peuvent chauffer après la charge. Attendre qu'elles refroidissent après les avoir retirées du chargeur.
- Les enfants ne peuvent utiliser ce chargeur que sous la surveillance d'un adulte.

Instructions pour l'utilisation des piles rechargeables Ni-MH

- Les piles neuves doivent être chargées. La surface de contact des piles et le chargeur doivent toujours être propres.
- Lorsque les piles ont été complètement déchargées ou après les avoir rangées pendant plus de 6 mois, il faut les charger et les décharger plusieurs fois afin de les activer.
- Les piles rechargeables sont fabriquées de façon à ce qu'elles ne soient pas endommagées par une surcharge occasionnelle à un taux de charge normal d'environ 1/10ième de la capacité de la pile. Par contre, une surcharge continue risque de réduire d'une manière considérable la durée de vie de la pile.
- Ne pas exposer à l'eau. Ne pas chauffer ou jeter dans le feu.
- Ne pas déchirer l'étiquette de protection de la pile. Ne pas démonter ou remonter la pile.
- Ne pas court-circuiter. Pour éviter les courts-circuits, éloigner les piles des objets métalliques (par exemple, les pièces de monnaie, les pinces à cheveux, les clés, etc.)

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les clients résidant aux Etats-Unis et au Canada**RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS À HYDRURE MÉTALLIQUE DE NICKEL**

Les accumulateurs à hydrure métallique de nickel sont recyclables. Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usées dans un point de collection et recyclage le plus proche.



Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez le numéro gratuit 1-800-822-8837 (Etats-Unis et Canada uniquement), ou visitez <http://www.rtrc.org/>.

Avertissement:

Ne pas utiliser des accumulateurs à hydrure métallique de nickel qui sont endommagées ou qui fuient.

Advertencia

- Cargue solamente pilas Ni-MH. (tipo NH-AA)
- La carga de otros tipos de pilas puede hacer que éstas exploten o tengan fugas, causando lesiones a personas o daños en las propiedades.
- Existe el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.
- Utilización en lugares secos solamente.
- Utilización en interiores solamente.

Precaución

- La carga de las pilas debe realizarse en interiores solamente. La clavija deberá desconectarse de la red eléctrica después de haber hecho la carga o cuando no se utilice el cargador.
- No deje caer el cargador ni ponga cargas pesadas encima de él.
- No desarme o vuelva a armar nada.
- Las pilas pueden estar calientes después de cargarlas. Espere a que se enfríen antes de retirarlas.
- Los niños sólo deberán utilizar este cargador bajo la supervisión de un adulto.
- La utilización de pilas diferentes de las especificadas puede causar escapes de electrolito o explosiones. Para evitar accidentes, utilice solamente las pilas especificadas.
- Para evitar escapes de electrolito y corrosión, retire las pilas del equipo cuando no vaya a utilizarlas durante un periodo de tiempo prolongado.

Instrucciones para utilizar las pilas Ni-MH

- Las pilas que se utilicen por primera vez deberán ser cargadas. La superficie de contacto entre las pilas y el cargador siempre deberá estar limpia.
- Después de haberse descargado completamente o después de haber estado guardadas durante más de 6 meses, las pilas deberán cargarse y descargarse varias veces para activar los elementos.
- Las pilas han sido fabricadas para que no se estropeen al sobrecargarlas de vez en cuando al régimen de carga estándar de aproximadamente una décima de la capacidad de las pilas. Sin embargo, la sobrecarga continua podrá reducir considerablemente la duración de las pilas.
- No exponga las pilas al agua. No las caliente ni las tire al fuego.
- No rompa la cubierta. No las desarme ni vuelva a armar.
- No las cortocircuite. Para evitar los cortocircuitos, mantenga las pilas alejadas de los objetos metálicos como, por ejemplo, monedas, horquillas para el cabello, llaves, etc.



Nickel metal hydride batteries are recyclable. You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.

For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free 1-800-822-8837, or visit <http://www.rtrc.org/>

Caution:

Do not handle damaged or leaking nickel metal hydride batteries.

English**Overview**

The Battery Kit MPA-BT1A is a kit for use with the Sony Digital Photo Printer DPP-MP1. With this kit, you can use the DPP-MP1 in places where AC power is unavailable. The following items are included in the kit:

- Battery case
- Battery charger
- Four AA Ni-MH rechargeable batteries

Note

The initial battery charge is very weak, so be sure to charge the batteries before using them.

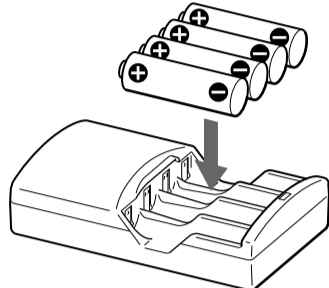
Charging the Batteries

Be sure to charge all four Ni-MH rechargeable batteries together, until they are fully charged.

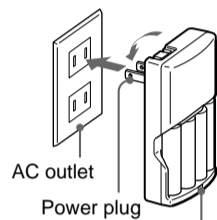
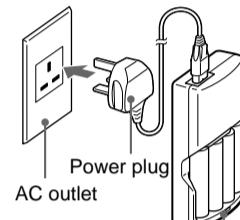
Do not use batteries other than the ones provided with this kit or specified in this guide.

It takes approximately 230 minutes to charge four empty Ni-MH rechargeable batteries.

- 1 Insert the four Ni-MH rechargeable batteries into the battery charger. Make sure that the ⊕ and ⊖ electrodes are all oriented as illustrated below.



- 2 Insert the power plug into the AC outlet. Confirm that the charge indicator lamp comes on. During charging, you may hear a faint hum. This is normal. This noise should be unnoticeable at distances greater than about one meter.

U.S.A. and Canada**Other Countries**

When the charge lamp blinks, it indicates that the battery charger contains one or more batteries that have reached the end of their service life or otherwise cannot be charged.

It takes approximately 230 minutes to charge four completely discharged Ni-MH rechargeable batteries. When charging ends, the charge lamp goes out.

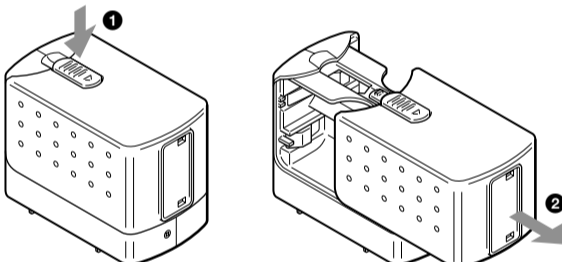
- 3 Pull the power plug out of the AC outlet.

- For customers in the U.S.A. and Canada: Pull the battery charger out of the AC outlet and fold the power plug into the retracted position.
- For customers in other countries: Grab the power plug and pull it out of the AC outlet. Do not pull the cord to perform this operation.

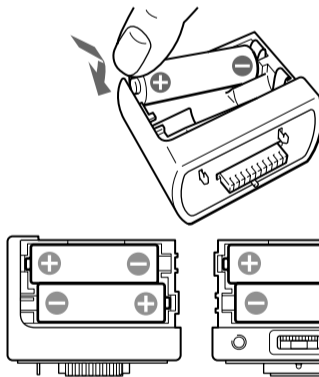
- 4 Remove the batteries from the battery charger.

Installing the Battery Case

- 1 While pushing button (1), slide the cover off the battery case (2).

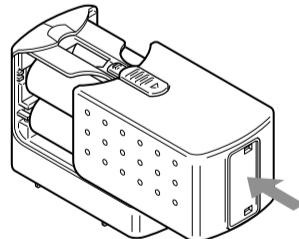


- 2 Insert the four Ni-MH rechargeable batteries as illustrated below. Insert the ⊖ end first and then the ⊕ end.

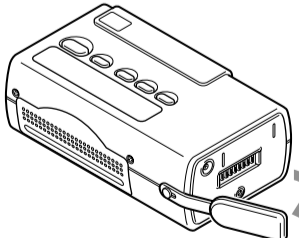
**Notes**

- Make sure that the ⊕ and ⊖ electrodes are all oriented correctly.
- Make sure that the batteries are securely inserted.

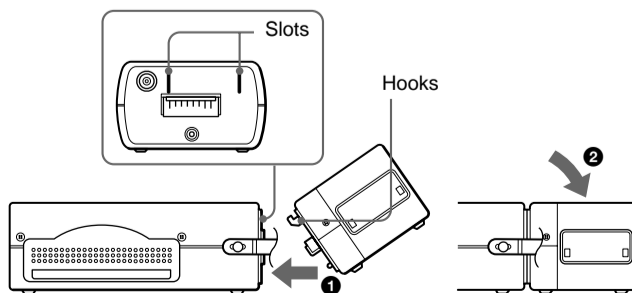
- 3 Slide the battery case cover back until you hear a click.



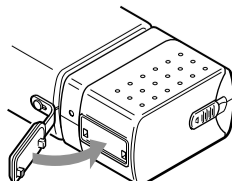
- 4 Remove the DPP-MP1 battery connector cover.



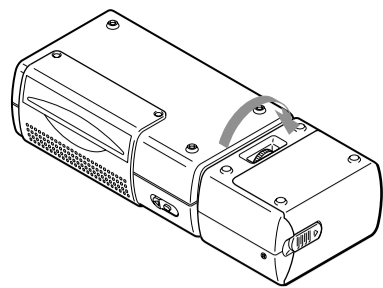
- 5 Insert the battery case hooks into the slots of the DPP-MP1 (1), and then lower the battery case into the DPP-MP1 battery connector (2).



- 6 Fasten the DPP-MP1 battery connector cover to the side of the battery case.



- 7 Tighten the battery case retaining screw.

**Notes**

- Correct operation of the DPP-MP1 is not guaranteed when using batteries other than the ones provided with this kit or specified in this guide.
- Be sure to read the precautions in the battery charger user's guide before use.
- Be sure to read the precautions in the battery user's guide before use.
- Make sure that the batteries are oriented correctly in the battery case.
- Make sure that the battery case cover is closed before using the DPP-MP1.
- When the DPP-MP1 is idle for about 3 minutes, it turns off automatically (auto-off function).

Print Capacity

Using four charged AA Ni-MH rechargeable batteries allows you to print about 24 photos successively. (When printing at 60% gray, at room temperature with new batteries.)

Notes

- The actual number of images that can be printed depends on the images and the ambient temperature during printing.
- Be sure to use four charged AA Ni-MH rechargeable batteries when printing photos. If the charge is low, you may not be able to print even one image.

Remaining Charge Indicator

When you are using Ni-MH rechargeable batteries to operate the DPP-MP1, you can monitor the remaining charge of the batteries from the DPP-MP1 display (remaining charge indicator) as indicated below.

Display	Meaning
	The charge of the batteries is sufficient to print normally.
	The charge of the batteries is only sufficient to print a few more pictures. The power turns off when the charge is exhausted during printing. To avoid this, we recommend that you recharge the batteries before use.
	The batteries are empty. Printing is not possible. Recharge the Ni-MH rechargeable batteries or connect the AC adapter before printing.

Notes

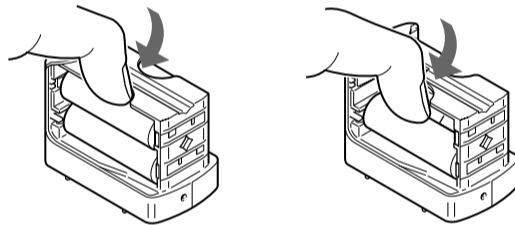
- Use the remaining charge indicator to monitor the remaining charge of the Ni-MH rechargeable batteries. The accuracy of the remaining charge indicator can be affected by operating or environmental conditions.
- When the remaining charge indicator flashes, printing is not possible.
- Rechargeable batteries sometimes do not charge to full capacity when first purchased or after long disuse, resulting in sub-optimal performance. If this occurs, please recharge the batteries as soon as possible.

When the remaining charge indicator flashes

- Make sure that you are using batteries that are compatible with the DPP-MP1. Batteries such as manganese dry or alkaline dry batteries are not compatible with the DPP-MP1.
- When you use the DPP-MP1 in cold weather, make sure that the Ni-MH rechargeable batteries are warm. If the batteries are cold, warm them with your hands before use.
- Make sure that the battery case connector and battery electrodes are clean. If the connector or electrodes are dirty, clean them with a cotton swab.
- Make sure the Ni-MH rechargeable batteries are not exhausted.

Removing the Batteries

To remove the Ni-MH rechargeable batteries from the battery case, place your fingers as illustrated below and push them out one by one.

**Specifications****Battery Case****Dimensions**

Approx. 66 × 39 × 48 mm

Weight

Approx. 65 g (battery case only)

Battery Charger**Dimensions**

Approx. 65 × 105 × 26 mm

Weight

Approx 90 g (charger only)

Operational Temperature Range

0 to 40 °C

Charge Time

Approx. 230 minutes (when charging four batteries simultaneously)

Input Voltage

AC 100 to 240 V
8 W
50 - 60 Hz

Output

DC 1.2 V 460 mA × 4, 920 mA × 2

Batteries (NH-AA)**Voltage**

1.2 V

Capacity

1700 mAh

Operational Temperature Range

5 to 35 °C (during printer operation)
0 to 40 °C (while charging)

Weight

Approx 27 g/battery

Note

Ordinarily, AA Ni-MH rechargeable batteries can be recharged about 500 times. However, the number of effective charges may be lower when the batteries are used with the DPP-MP1. If the number of prints you can make is small even when the batteries are fully charged, replace the Ni-MH rechargeable batteries with new ones.

Chargers and chargeable batteries

Ni-MH Batteries

NH-AA-B2A (2 Ni-MH rechargeable AA batteries)

Battery charger kit

BCG-34HNB2 (Battery charger + 2 AA batteries)

